

5-0394

29 December 1953

MEMORANDUM FOR: Acting Deputy Director (Administration)

SUBJECT: Proposed Regulation [redacted] TRANSLITERATION OF
FOREIGN LANGUAGES, and Handbook [redacted]
TRANSLITERATION HANDBOOK

STAT
STAT

(Jobs #301 and 351-IH)

STAT

1. There is submitted for authentication proposed [redacted] and [redacted]

STAT

2. The Regulation states policy and responsibility for the transliteration system to be used in the Agency. This proposed Regulation will cancel the present CIA Regulation [redacted] Transliteration of Foreign Languages. The Handbook supersedes the Transliteration Manual dated December 1951 which was published by FBIS.

STAT

STAT

3. The proposed issuances were initiated by the Office of Intelligence Coordination. Coordination of the proposed Regulation [redacted] was effected with and concurrences were obtained from the following:

- Office of the Comptroller
- Office of the General Counsel
- Office of the Deputy Director (Intelligence)
- Office of the Deputy Director (Plans)
- Office of Communications
- Office of Training
- Inspector General

STAT

4. The proposed Handbook, which contains only transliteration tables, was not disseminated for coordination. When disseminating the proposed [redacted] for coordination, attention was called to the fact that the subject Handbook was developed and approved by the CIA Transliteration Committee and would be released concurrently with [redacted]

STAT

STAT

[redacted]
Special Assistant to the
Deputy Director (Administration)

STAT

Attachment
Proposed [redacted]
Proposed [redacted]

SA/DE/A-DLM/mrf

50X1

002
NOV 1978
TS S C
015